

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25342051									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie den Designheizkörper von einem qualifizierten Installateur oder Fachmann installieren, um sicherzustellen, dass alle Anschlüsse ordnungsgemäß durchgeführt werden.	Have the designer radiator installed by a qualified installer or professional to ensure that all connections are made correctly.	Faites installer le radiateur design par un installateur qualifié ou un spécialiste pour vous assurer que tous les raccordements sont effectués correctement.	Far installare il radiatore di design da un installatore qualificato o da uno specialista per garantire che tutti i collegamenti siano effettuati correttamente.	Laat de designradiator installeren door een gekwalificeerde installateur of specialist, zodat u zeker weet dat alle aansluitingen goed zijn uitgevoerd.	Haga que un instalador calificado o un especialista instale el radiador de diseño para garantizar que todas las conexiones se realicen correctamente.	Nechte designový radiátor nainstalovat kvalifikovaným instalatérem nebo specialistou, aby bylo zajištěno správné provedení všech připojení.	Neka dizajnerski radiator instalira kvalificirani instalater ili stručnjak kako bi se osiguralo da su svi priključci pravilno izvedeni.	Dizajnerski radiator naj namesti usposobljen inštalater ali strokovnjak, da zagotovite, da so vsi priključki pravilno izvedeni.	A tervezői radiátor beszerelését szakképzett szerelővel vagy szakemberrel végeztesse el, hogy az összes csatlakozás megfelelő legyen.
Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen für die Installation von Heizkörpern.	Observe local rules and regulations for the installation of radiators.	Respectez les règles et réglementations locales pour l'installation de radiateurs.	Rispettare le norme e i regolamenti locali per l'installazione dei radiatori.	Neem de plaatselijke regels en voorschriften voor de installatie van radiatoren in acht.	Observe las normas y reglamentos locales para la instalación de radiadores.	Dodržujte místní pravidla a předpisy pro instalaci radiátorů.	Pridržavajte se lokalnih pravila i propisa za postavljanje radiatora.	Upošteevajte lokalne predpise in predpise za namestitev radiatorjev.	Vegye figyelembe a radiátorok felszerelésére vonatkozó helyi szabályokat és előírásokat.
Achten Sie darauf, dass der Designheizkörper nicht von brennbaren Materialien umgeben ist und halten Sie einen Mindestabstand ein, um Brandgefahren zu minimieren.	Make sure that the designer radiator is not surrounded by flammable materials and maintain a minimum distance to minimize fire hazards.	Assurez-vous que le radiateur design n'est pas entouré de matériaux combustibles et maintenez une distance minimale pour minimiser les risques d'incendie.	Assicurarsi che il termoarredo non sia circondato da materiali combustibili e mantenere una distanza minima per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Zorg ervoor dat de designradiator niet omringd wordt door brandbare materialen en houd een minimale afstand aan om het risico op brand te minimaliseren.	Asegúrese de que el radiador de diseño no esté rodeado de materiales combustibles y mantenga una distancia mínima para minimizar el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že designový radiátor není obklopen hořlavými materiály a dodržujte minimální vzdálenost, abyste minimalizovali riziko požáru.	Pazite da dizajnerski radiator nije okružen zapaljivim materijalima i održavajte minimalnu udaljenost kako biste smanjili rizik od požara.	Prepričajte se, da dizajnerski radiator ni obdan z vnetljivimi materiali in vzdržujte minimalno razdaljo, da zmanjšate tveganje požara.	Ügyeljen arra, hogy a tervezett radiátort ne vegyék körül éghető anyagok, és tartsa be a minimális távolságot a tűzveszély minimalizálása érdekében.
Berühren Sie den Heizkörper nicht während des Betriebs, da er sehr heiß werden kann und Verbrennungen verursachen kann.	Do not touch the heater during operation as it can become very hot and may cause burns.	Ne touchez pas le radiateur pendant son utilisation car il peut devenir très chaud et provoquer des brûlures.	Non toccare il radiatore mentre è in uso poiché può diventare molto caldo e causare ustioni.	Raak de radiator niet aan terwijl deze in gebruik is, aangezien deze zeer heet kan worden en brandwonden kan veroorzaken.	No toque el radiador mientras esté en uso ya que puede calentarse mucho y provocar quemaduras.	Nedotýkejte se radiátoru, když je v provozu, protože se může velmi zahřát a způsobit popáleniny.	Ne dirajte radiator dok je u uporabi jer može postati vrlo vruć i izazvati opekline.	Ne dotikajte se radiatorja, medtem ko je v uporabi, ker se lahko zelo segreje in povzroči opekline.	Ne érintse meg a radiátort használat közben, mert nagyon felforrósodhat és égési sérüléseket okozhat.
Kinder sollten den Designheizkörper nicht als Klettergerüst verwenden und sollten sich bewusst sein, dass er heiß sein kann.	Children should not use the designer radiator as a climbing frame and should be aware that it can be hot.	Les enfants ne doivent pas utiliser le radiateur design comme portique d'escalade et doivent être conscients qu'il peut faire chaud.	I bambini non devono utilizzare il termoarredo come struttura per arrampicarsi e devono essere consapevoli che può fare molto caldo.	Kinderen mogen de designradiator niet als speeltoestel gebruiken en moeten er rekening mee houden dat het warm kan zijn.	Los niños no deben utilizar el radiador de diseño como columpio y deben tener en cuenta que puede estar caliente.	Děti by neměly používat designový radiátor jako prolézačku a měly by si uvědomit, že může být horko.	Djeca ne bi smjela koristiti dizajnerski radiator kao penjalicu i neka znaju da može biti vruć.	Otroci naj ne uporabljajo dizajnerskega radiatorja kot plezala in se morajo zavedati, da je lahko vroč.	A gyerekek nem használhatják a dizájnos radiátort mászókaként, és tudniuk kell, hogy forró lehet.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Designheizkörpers auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung und lassen Sie ihn gegebenenfalls von einem Fachmann warten.	Regularly check the condition of the designer radiator for signs of wear or damage and have it serviced by a specialist if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état du radiateur design pour détecter tout signe d'usure ou de dommage et, si nécessaire, faites-le réviser par un professionnel.	Controllare regolarmente lo stato del termoarredo per eventuali segni di usura o danni e, se necessario, farlo riparare da un professionista.	Controleer regelmatig de staat van de designradiator op tekenen van slijtage of beschadiging en laat hem indien nodig onderhouden door een vakman.	Compruebe periódicamente el estado del radiador de diseño para detectar signos de desgaste o daños y, si es necesario, haga que lo revise un profesional.	Pravidelně kontrolujte stav designového radiátoru, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození a v případě potřeby jej nechte opravit odborníkem.	Redovito provjeravajte stanje dizajnerskog radiatora na znakove istrošenosti ili oštećenja i, ako je potrebno, dajte ga na popravak stručnjaku.	Redno preverjajte stanje dizajnerskega radiatorja glede znakov obrabe ali poškodb in ga po potrebi dajte na servis k strokovnjaku.	Rendszeresen ellenőrizze a tervezői radiátor állapotát, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés, és ha szükséges, javíttassa meg szakemberrel.
Halten Sie den Heizkörper sauber und entfernen Sie regelmäßig Staubansammlungen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.	Keep the radiator clean and regularly remove dust accumulations to ensure optimal performance.	Gardez le radiateur propre et éliminez régulièrement l'accumulation de poussière pour garantir des performances optimales.	Mantenere il radiatore pulito e rimuovere regolarmente l'accumulo di polvere per garantire prestazioni ottimali.	Houd de radiator schoon en verwijder regelmatig stofophopen om optimale prestaties te garanderen.	Mantenga el radiador limpio y elimine periódicamente la acumulación de polvo para garantizar un rendimiento óptimo.	Udržujte chladič čistý a pravidelně odstraňujte nahromaděný prach, abyste zajistili optimální výkon.	Održavajte radiator čistim i redovito uklanjajte nakupljenu prašinu kako biste osigurali optimalnu učinkovitost.	Ohranjajte radiator čist in redno odstranjujte nakopičen prah, da zagotovite optimalno delovanje.	Tartsa tisztán a radiátort, és rendszeresen távolítsa el a felgyülemllett port az optimális teljesítmény érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Luxrad Polska Mazur i Wspólnicy S.K.A.  
ul. Parkowa 1, 05-800 Pruszków, Poland  
info@luxrad.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25342051									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Luft um den Designheizkörper ungehindert zirkulieren kann, um eine effiziente Wärmeabgabe zu gewährleisten.	Make sure that the air around the designer radiator can circulate freely to ensure efficient heat dissipation.	Assurez-vous que l'air autour du radiateur design puisse circuler librement pour assurer une dissipation efficace de la chaleur.	Assicurarsi che l'aria intorno al termoarredo possa circolare liberamente per garantire un'efficace dissipazione del calore.	Zorg ervoor dat de lucht rond de designradiator vrij kan circuleren, zodat de warmte efficiënt kan worden afgevoerd.	Asegúrese de que el aire alrededor del radiador de diseño pueda circular libremente para garantizar una disipación eficiente del calor.	Ujistěte se, že vzduch kolem designového radiátoru může volně cirkulovat, aby byl zajištěn účinný odvod tepla.	Provjerite može li zrak oko dizajnerskog radijatora slobodno cirkulirati kako bi se osigurala učinkovita disipacija topline.	Prepričajte se, da lahko zrak okoli dizajnerskega radiatorja prosto kroži, da zagotovite učinkovito odvajanje toplote.	Győződjön meg arról, hogy a levegő a tervező radiátor körül szabadon keringhet a hatékony hőelvezetés érdekében.
Blockieren Sie keine Lufteinlässe oder Auslässe des Heizkörpers mit Möbeln oder anderen Gegenständen.	Do not block the radiator's air inlets or outlets with furniture or other objects.	Ne bloquez pas les entrées ou sorties d'air du radiateur avec des meubles ou d'autres objets.	Non ostruire le entrate o le uscite dell'aria del radiatore con mobili o altri oggetti.	Blokkeer de luchtinlaten of -uitlaten van de radiator niet met meubels of andere voorwerpen.	No bloquee las entradas o salidas de aire del radiador con muebles u otros objetos.	Neblokujte žádné vstupy nebo výstupy vzduchu chladiče nábytkem nebo jinými předměty.	Nemojte blokirati ulaze ili izlaze zraka radijatora namještajem ili drugim predmetima.	Ne blokirajte dovodov ali izhodov zraka radiatorja s pohištvom ali drugimi predmeti.	Ne takarja el bútorokkal vagy egyéb tárgyakkal a radiátor levegő be- és kimeneteit.
Verwenden Sie den Heizkörper nicht in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Wasserquellen, um elektrische Sicherheit zu gewährleisten.	To ensure electrical safety, do not use the heater in humid environments or near water sources.	Pour garantir la sécurité électrique, n'utilisez pas le radiateur dans des environnements humides ou à proximité de sources d'eau.	Per garantire la sicurezza elettrica, non utilizzare il radiatore in ambienti umidi o vicino a fonti d'acqua.	Om de elektrische veiligheid te garanderen, mag u de radiator niet gebruiken in vochtige omgevingen of in de buurt van waterbronnen.	Para garantizar la seguridad eléctrica, no utilice el radiador en ambientes húmedos o cerca de fuentes de agua.	Pro zajištění elektrické bezpečnosti nepoužívejte radiátor ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti vodních zdrojů.	Kako biste osigurali električnu sigurnost, nemojte koristiti radijator u vlažnom okruženju ili u blizini izvora vode.	Za zagotovitev električne varnosti radiatorja ne uporabljajte v vlažnem okolju ali v bližini vodnih virov.	Az elektromos biztonság érdekében ne használja a radiátort nedves környezetben vagy vízforrások közelében.
Stellen Sie sicher, dass der Raumheizkörper mindestens einen bestimmten Mindestabstand zu brennbaren Materialien wie Möbeln, Vorhängen oder Papier hat, um Brandgefahren zu minimieren.	To minimize fire hazards, ensure that the space heater is at least a certain minimum distance from combustible materials such as furniture, curtains or paper.	Assurez-vous que le radiateur est à au moins une certaine distance minimale des matériaux combustibles tels que des meubles, des rideaux ou du papier pour minimiser les risques d'incendie.	Assicurarsi che il riscaldatore si trovi almeno a una certa distanza minima da materiali combustibili come mobili, tende o carta per ridurre al minimo i rischi di incendio.	Zorg ervoor dat de ruimteverwarmer op minimaal een bepaalde minimale afstand van brandbare materialen zoals meubels, gordijnen of papier staat om brandgevaar te minimaliseren.	Asegúrese de que el calentador esté al menos a una distancia mínima de materiales combustibles como muebles, cortinas o papel para minimizar el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že je ohřivač alespoň v určité minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů, jako je nábytek, závěsy nebo papír, abyste minimalizovali nebezpečí požáru.	Provjerite je li grijač prostora barem na određenoj minimalnoj udaljenosti od zapaljivih materijala kao što su namještaj, zavjese ili papir kako biste smanjili opasnost od požara.	Prepričajte se, da je grelnik prostora vsaj na določeni minimalni razdalji od gorljivih materialov, kot so pohištvo, zavese ali papir, da zmanjšate nevarnost požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a térfűtő legalább bizonyos minimális távolságra legyen az éghető anyagoktól, például bútoroktól, függönyöktől vagy papírtól.
Lassen Sie den Raumheizkörper niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet, insbesondere wenn sich brennbare Materialien in der Nähe befinden.	Never leave the space heater switched on unattended, especially when there are flammable materials nearby.	Ne laissez jamais le radiateur allumé sans surveillance, surtout s'il y a des matériaux inflammables à proximité.	Non lasciare mai il riscaldatore acceso incustodito, soprattutto se nelle vicinanze sono presenti materiali infiammabili.	Laat de ruimteverwarmer nooit onbeheerd aanstaan, vooral niet als er brandbare materialen in de buurt zijn.	Nunca deje el calentador encendido sin supervisión, especialmente si hay materiales inflamables cerca.	Nikdy nenechávejte topidlo zapnuté bez dozoru, zvláště pokud jsou v blízkosti hořlavé materiály.	Nikada ne ostavljajte grijalicu uključenu bez nadzora, osobito ako se u blizini nalaze zapaljivi materijali.	Grelnika nikoli ne puščajte vključenega brez nadzora, še posebej, če so v bližini vnetljivi materiali.	Soha ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a térfűtőt, különösen akkor, ha a közelben gyúlékony anyagok vannak.
Verwenden Sie den Raumheizkörper nicht über die empfohlene maximale Leistung oder Betriebsdauer hinaus, um Überhitzung und mögliche Schäden zu vermeiden.	To avoid overheating and possible damage, do not use the space heater beyond the recommended maximum power or operating time.	Pour éviter une surchauffe et d'éventuels dommages, n'utilisez pas le radiateur au-delà de la puissance ou de la durée de fonctionnement maximale recommandée.	Per evitare il surriscaldamento e possibili danni, non utilizzare il riscaldatore oltre la potenza massima o il tempo di funzionamento consigliati.	Om oververhitting en mogelijke schade te voorkomen, mag u de ruimteverwarmer niet langer gebruiken dan het aanbevolen maximale vermogen of de aanbevolen gebruiksduur.	Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños, no utilice el calentador más allá de la potencia máxima o el tiempo de funcionamiento recomendados.	Abyste předešli přehřátí a možnému poškození, nepoužívejte prostorové topidlo nad doporučený maximální výkon nebo provozní dobu.	Kako biste izbjegli pregrijavanje i moguće oštećenje, nemojte koristiti grijač prostora preko preporučene maksimalne snage ili vremena rada.	Da bi se izognili pregrevanju in morebitni poškodbi, grelnika prostora ne uporabljajte dlje od priporočene največje moči ali časa delovanja.	A túlmelegedés és az esetleges károsodás elkerülése érdekében ne használja a helyiségfűtőt az ajánlott maximális teljesítményen vagy üzemidőn túl.
Achten Sie darauf, dass die Belüftungsschlitze oder -öffnungen des Heizkörpers nicht blockiert sind, um eine ausreichende Wärmeabfuhr zu gewährleisten.	To ensure adequate heat dissipation, make sure that the radiator's ventilation slots or openings are not blocked.	Assurez-vous que les fentes ou ouvertures de ventilation du radiateur ne sont pas obstruées pour assurer une dissipation thermique adéquate.	Assicurarsi che le fessure o le aperture di ventilazione del radiatore non siano ostruite per garantire un'adeguata dissipazione del calore.	Zorg ervoor dat de ventilatiesleuven of openingen van de radiator niet geblokkeerd zijn, zodat er voldoende warmteafvoer is.	Asegúrese de que las ranuras o aberturas de ventilación del radiador no estén bloqueadas para garantizar una adecuada disipación del calor.	Ujistěte se, že ventilační štěrby nebo otvory radiátoru nejsou blokovány, aby byl zajištěn dostatečný odvod tepla.	Uvjerite se da ventilacijski prorezi ili otvori radijatora nisu blokirani kako bi se osigurala odgovarajuća disipacija topline.	Prepričajte se, da prezračevalne reže ali odprtine radiatorja niso blokirane, da zagotovite ustrezno odvajanje toplote.	Ügyeljen arra, hogy a radiátor szellőzőnyílásai vagy nyílásai ne legyenek eltömődve a megfelelő hőelvezetés érdekében.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25342051									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel, den Stecker und den Zustand des Heizkörpers auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass er ordnungsgemäß funktioniert.	Regularly check the power cord, plug and condition of the heater for damage and ensure it is working properly.	Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation, la fiche et l'état du radiateur pour déceler tout dommage et assurez-vous qu'il fonctionne correctement.	Controllare regolarmente il cavo di alimentazione, la spina e le condizioni del radiatore per eventuali danni e assicurarsi che funzioni correttamente.	Controleer regelmatig het netsnoer, de stekker en de staat van de radiator op beschadigingen en zorg ervoor dat deze goed werkt.	Verifique periódicamente el cable de alimentación, el enchufe y el estado del radiador para detectar daños y asegúrese de que esté funcionando correctamente.	Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zástrčku a stav radiátoru, zda nejsou poškozené a ujistěte se, že správně funguje.	Redovito provjeravajte ima li oštećenja na strujnom kabelu, utikaču i stanju radijatora i uvjerite se da radi ispravno.	Redno preverjajte, ali so napajalni kabel, vtič in stanje radiatorja poškodovani ter se prepričajte, da deluje pravilno.	Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt, a csatlakozót és a hűtő állapotát, hogy nem sérült-e, és győződjön meg arról, hogy megfelelően működik.
Schließen Sie den Raumheizkörper nur an eine geeignete Steckdose an und verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter, die nicht für den Heizkörper vorgesehen sind.	Only connect the space heater to a suitable socket and do not use extension cables or adapters that are not intended for the heater.	Connectez le radiateur uniquement à une prise électrique appropriée et n'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs qui ne sont pas conçus pour le radiateur.	Collegare il riscaldatore solo a una presa elettrica adeguata e non utilizzare prolunghe o adattatori non progettati per il riscaldatore.	Sluit de ruimteverwarmer alleen aan op een geschikt stopcontact en gebruik geen verlengsnoeren of adapters die niet voor de kachel zijn ontworpen.	Conecte el calentador ambiental únicamente a un tomacorriente eléctrico adecuado y no utilice cables de extensión o adaptadores que no estén diseñados para el calentador.	Ohříváč zapojujte pouze do vhodné elektrické zásuvky a nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry, které nejsou určeny pro ohříváč.	Grijalicu priključite samo na odgovarajuću električnu utičnicu i nemojte koristiti produžne kabele ili adaptere koji nisu namijenjeni grijalici.	Grelnik prostorov priključite le na ustrezno električno vtičnico in ne uporabljajte podaljškov ali adapterjev, ki niso namenjeni grelniku.	A helyiségfűtőt csak megfelelő konnektorhoz csatlakoztassa, és ne használjon olyan hosszabbítót vagy adaptert, amelyet nem a fűtőberendezéshez terveztek.
Lassen Sie Kinder den Raumheizkörper nicht unbeaufsichtigt verwenden und erklären Sie ihnen die Gefahren von Hitze und elektrischen Geräten.	Do not allow children to use the space heater unsupervised and explain to them the dangers of heat and electrical appliances.	Ne laissez pas les enfants utiliser le radiateur sans surveillance et expliquez-leur les dangers de la chaleur et des appareils électriques.	Non lasciare che i bambini utilizzino la stufa senza sorveglianza e spiegare loro i pericoli derivanti dal calore e dai dispositivi elettrici.	Laat kinderen de ruimteverwarmer niet zonder toezicht gebruiken en leg hen de gevaren van hitte en elektrische apparaten uit.	No permita que los niños utilicen el calefactor sin supervisión y explíqueles los peligros del calor y los dispositivos eléctricos.	Nenechávejte děti používat topidlo bez dozoru a vysvětlete jim nebezpečí tepla a elektrických zařízení.	Ne dopustite djeci da koriste grijalicu bez nadzora i objasnite im opasnosti od topline i električnih uređaja.	Otrokom ne dovolite uporabljati grelnika prostora brez nadzora in jim razložite nevarnosti toplote in električnih naprav.	Ne engedje, hogy gyerekek felügyelet nélkül használják a fűtést, és magyarázzák el nekik a hő és az elektromos berendezések veszélyeit.
Überprüfen Sie die Heizelemente, Schalter und Thermostate regelmäßig auf Funktionalität und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Check heating elements, switches and thermostats regularly for functionality and replace them if necessary.	Vérifiez régulièrement le fonctionnement des éléments chauffants, des interrupteurs et des thermostats et remplacez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente la funzionalità degli elementi riscaldanti, degli interruttori e dei termostati e sostituirli se necessario.	Controleer regelmatig de verwarmingselementen, schakelaars en thermostaten op functionaliteit en vervang deze indien nodig.	Compruebe periódicamente el funcionamiento de los elementos calefactores, interruptores y termostatos y replácelos si es necesario.	Pravidelně kontrolujte funkčnost topných těles, spínačů a termostátů a v případě potřeby je vyměňte.	Redovito provjeravajte funkcionalnost grijaćih elemenata, prekidača i termostata i zamijenite ih ako je potrebno.	Redno preverjajte delovanje grelnih elementov, stikal in termostatov ter jih po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a fűtőelemek, kapcsolók és termosztátok működőképességét, és szükség esetén cserélje ki őket.
Achten Sie darauf, dass der Raum ausreichend belüftet ist, während der Heizkörper in Betrieb ist, um eine gute Raumluftqualität zu gewährleisten und das Risiko von Sauerstoffmangel zu reduzieren.	Make sure the room is adequately ventilated while the radiator is in use to ensure good indoor air quality and reduce the risk of oxygen deficiency.	Assurez-vous que la pièce est suffisamment ventilée pendant que le radiateur fonctionne pour garantir une bonne qualité de l'air intérieur et réduire le risque de manque d'oxygène.	Assicurarsi che la stanza sia adeguatamente ventilata mentre il radiatore è in funzione per garantire una buona qualità dell'aria interna e ridurre il rischio di carenza di ossigeno.	Zorg ervoor dat de kamer voldoende geventileerd wordt terwijl de radiator in werking is om een goede luchtkwaliteit binnenshuis te garanderen en het risico op zuurstofgebrek te verminderen.	Asegúrese de que la habitación esté adecuadamente ventilada mientras el radiador está funcionando para garantizar una buena calidad del aire interior y reducir el riesgo de deficiencia de oxígeno.	Zajistěte dostatečné větrání místnosti, když je radiátor v provozu, abyste zajistili dobrou kvalitu vzduchu v místnosti a snížili riziko nedostatku kyslíku.	Provjerite je li soba dovoljno prozračena dok radijator radi kako biste osigurali dobru kvalitetu unutarnjeg zraka i smanjili rizik od nedostatka kisika.	Prepričajte se, da je prostor med delovanjem radiatorja ustrezno prezračen, da zagotovite dobro kakovost zraka v zaprtih prostorih in zmanjšate tveganje za pomanjkanje kisika.	Győződjön meg arról, hogy a helyiség megfelelően szellőztetett, amíg a radiátor működik, hogy biztosítsa a jó beltéri levegőminőséget és csökkentse az oxigénhiány kockázatát.
Vermeiden Sie die Verwendung des Raumheizkörpers in feuchten oder nassen Umgebungen, um Schimmelbildung oder elektrische Probleme zu vermeiden.	Avoid using the space heater in humid or wet environments to prevent mold growth or electrical problems.	Évitez d'utiliser le radiateur dans des environnements humides ou mouillés pour éviter la croissance de moisissures ou des problèmes électriques.	Evitare di utilizzare il riscaldatore in ambienti umidi o bagnati per evitare la crescita di muffe o problemi elettrici.	Gebruik de ruimteverwarmer niet in vochtige of natte omgevingen om schimmelgroei of elektrische problemen te voorkomen.	Evite usar el calentador en ambientes húmedos o mojados para evitar el crecimiento de moho o problemas eléctricos.	Vyhňte se používání ohříváče ve vlhkém nebo mokřím prostředí, abyste zabránili růstu plísní nebo problémům s elektrickým proudem.	Izbjegavajte korištenje grijača prostora u vlažnim ili mokrim okruženjima kako biste izbjegli pojavu plijesni ili probleme s električnom energijom.	Izogibajte se uporabi grelnika prostorov v vlažnem ali mokrem okolju, da preprečite nastanek plesni ali težave z elektriko.	Ne használja a térfűtőt nedves vagy nedves környezetben, hogy elkerülje a penészképződést vagy az elektromos problémákat.